



**00072103 McGrey E-208LA Säulenanlage, aktiv**  
**00072104 McGrey E-208LAB Akku-Säulenanlage, aktiv**



## Bedienungsanleitung

Revision: 02-2022

© 2020

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung dieser Bedienungsanleitung, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung der Musikhaus Kirstein GmbH gestattet. Gleiches gilt für die Vervielfältigung oder das Kopieren von Bildern, auch in geänderter Form.

## **Inhalt**

<b>Sicherheitsvorkehrungen .....</b>	<b>3</b>
<b>Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen .....</b>	<b>3</b>
<b>Verbindung zweier E-208LA(B) Säulen Systeme .....</b>	<b>4</b>
<b>Bluetooth-Verbindung.....</b>	<b>4</b>
<b>Anschlussfeld und Funktionen .....</b>	<b>5</b>
<b>Anschlussfeld und Funktionen .....</b>	<b>6</b>
<b>Technische Spezifikationen.....</b>	<b>7</b>
<b>Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....</b>	<b>8</b>
<b>WEEE-Erklärung.....</b>	<b>8</b>

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Um sicherzustellen, dass Sie mit diesem Produkt voll und ganz zufrieden sind, lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung, bevor Sie unser Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Die Bedienungsanleitung muss an alle nachfolgenden Anwender weitergegeben werden.



Bedienungsanleitung beachten!



**WARNUNG**

Mit dem Signalwort **WARNUNG** sind die Gefahren gekennzeichnet, die ohne Vorsichtsmaßnahmen zu schweren Verletzungen führen können.



**HINWEIS**

Mit dem Signalwort **HINWEIS** sind allgemeine Vorsichtsmaßnahmen gekennzeichnet, die im Umgang mit dem Produkt beachtet werden sollen.



**HINWEIS**

Bilder und Bildschirmdarstellungen in dieser Bedienungsanleitung können vom Erscheinungsbild des tatsächlichen Produkts geringfügig abweichen, solange dies keine negativen Auswirkungen auf die technischen Eigenschaften und Sicherheit des Produkts hat.



**HINWEIS**

Alle personenbezogenen Formulierungen in dieser Bedienungsanleitung sind geschlechtsneutral zu betrachten.

Diese Bedienungsanleitung gilt für Personen, die von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und nachgewiesen haben mit dem Gerät umgehen zu können.



**WARNUNG**

**Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.  
Lassen Sie die Kinder nicht unbeaufsichtigt.**

Alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung wurden nach bestem Wissen und Gewissen kontrolliert. Weder Autor noch Herausgeber können jedoch für Schäden haftbar gemacht werden, die in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Bedienungsanleitung stehen.

Sonstige, in diesem Dokument aufgeführte Produkt-, Marken- und Unternehmensbezeichnungen können die Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein. Die Einhaltung sämtlicher anwendbarer Urheberrechtsgesetze liegt in der Verantwortung des Anwenders dieses Dokuments.

## Sicherheitsvorkehrungen



Stellen Sie das Gerät immer auf geradem Untergrund sicher ab, um Verletzungen durch Umfallen des Geräts zu vermeiden.



Legen Sie keine Geräte die sich erhitzen können (z.B. Beleuchtungseinrichtungen oder Nebelmaschinen) auf das Gehäuse.

Reinigen Sie das Kunststoffgehäuse nicht mit Lösungsmitteln oder anderen Reinigungsmitteln auf chemischer Basis.

Halten Sie das Gerät von Regen und Feuchtigkeit fern.

Schäden, die durch Nichtbeachtung dieses Benutzerhandbuchs entstehen, unterliegen nicht der Garantie. Der Händler übernimmt keine Haftung für daraus resultierende Mängel oder Probleme.

## Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen



Fassen Sie das Netzkabel oder das Gerät niemals an, wenn es nass ist, da dies zu einem elektronischen Schlag führen kann.



Die Sicherung darf nur von geschultem Fachpersonal ausgetauscht werden. Das Gerät muss zuvor vom Stromnetz getrennt werden.

Das Gerät ist nur für den Einsatz unter trockenen Bedingungen vorgesehen.

Behandeln Sie das Netzkabel und alle Anschlüsse an das Stromnetz mit besonderer Vorsicht.

Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass das Netzkabel in einwandfreiem Zustand ist.

Fassen Sie das Netzkabel nur am Stecker an.

Stecken Sie den Netzstecker immer zuletzt ein. Das Einstecken muss ohne Gewaltanwendung erledigt werden.

Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass der Netzstecker fest mit der Steckdose verbunden ist.

Vermeiden Sie den Kontakt des Netzkabels mit anderen Kabeln.

Verwenden Sie nur Sicherungen mit derselben Leistung und demselben Nennwert. Der korrekte Wert ist auf der Rückseite des Geräts angegeben.

---

## Verbindung zweier E-208LA(B) Säulen Systeme

Es ist möglich, zwei McGrey E-208LA oder E-208LAB Säulen Systeme per TWS-Stereoverbindung oder mit einem einfachen XLR-Kabel zu verbinden, wobei ein Lautsprecher als "Master" und der andere Lautsprecher als "Slave" verwendet wird.

### **XLR-Variante:**

1. Verbinden Sie das weibliche Ende des XLR-Kabels mit dem männlichen Line out auf der Rückseite eines Säulen Systems.
2. Schließen Sie das andere Ende des XLR-Kabels an den weiblichen MIC/LINE Eingang des zweiten Säulen Systems an.

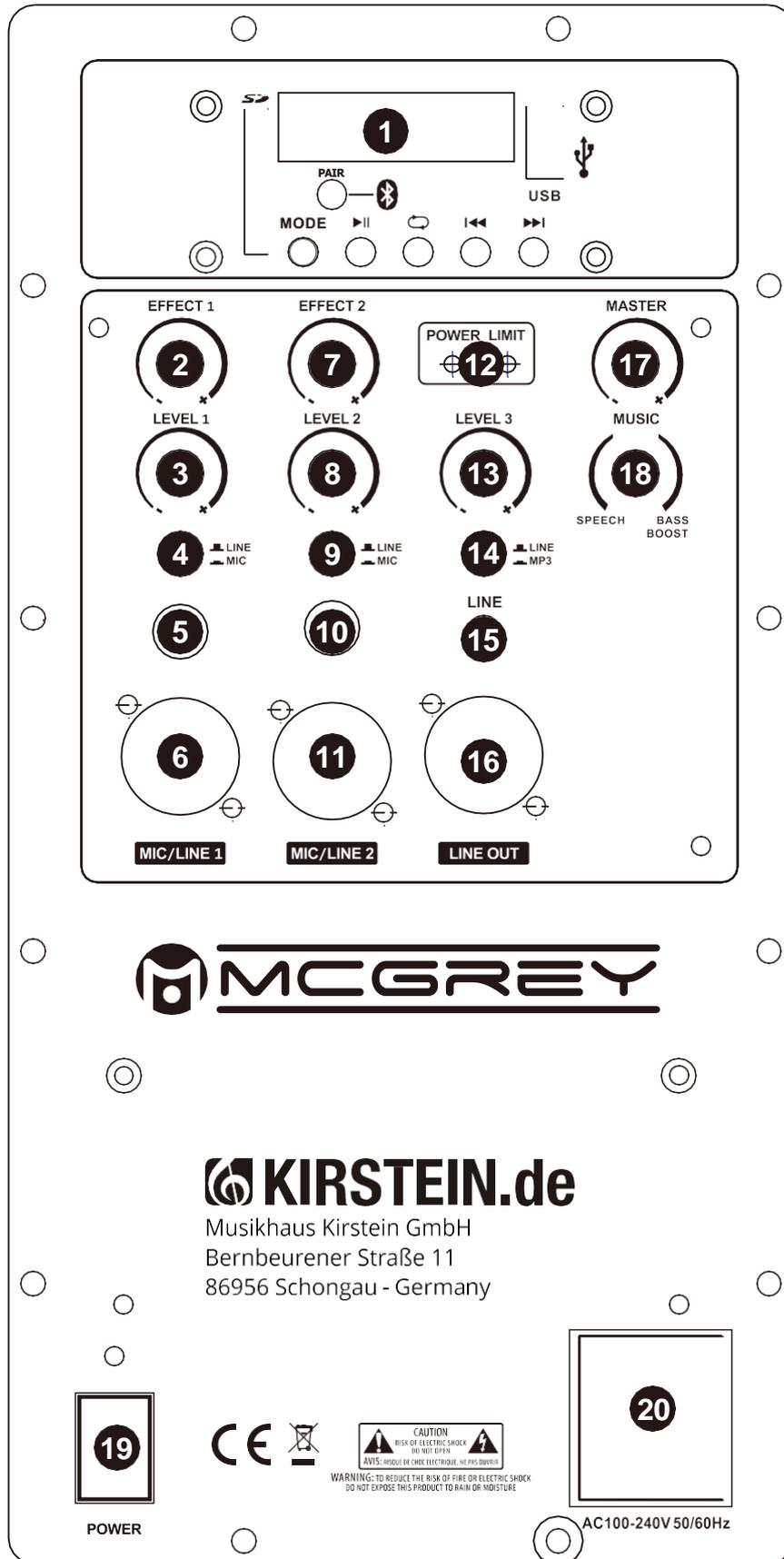
### **TWS-Stereo Variante:**

1. Drücken Sie den Mode Knopf an beiden Säulen Systemen um die Bluetooth Funktion beider Anlagen einzuschalten.
2. Betätigen Sie nun die Pair-Taste eines der Säulen Systeme. Auf dem Bildschirm erscheint „bt:bt“ und das Bluetooth-Symbol wird im Display unten rechts angezeigt.
3. Wenn auf dem Bildschirm der zweiten Anlage ebenfalls „bt:bt“ angezeigt wird und das Bluetooth Symbol im Display verschwindet, können Sie einen Verbindungston wahrnehmen. Dieser signalisiert, dass sich die Anlagen untereinander verbunden haben.
4. Verbinden Sie ihr Bluetooth fähiges Gerät mit einer der Säulen Systeme. Lieder, welche auf der ersten Anlage abgespielt werden, werden ebenfalls über die zweite Anlage wiedergeben.
5. Drücken Sie erneut die PAIR-Taste, insofern Sie die Verbindung von beiden Anlagen trennen möchten.

## Bluetooth-Verbindung

1. Wenn Sie das erste Mal ein Gerät mit der McGrey Säulen Anlage verbinden, drücken Sie die MODUS-Taste am MP3-Player um den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
2. Aktivieren Sie als nächstes die Bluetooth Verbindung auf dem Gerät Ihrer Wahl (z.B. Handy oder Tablet) und verbinden Sie es mit dem Gerät E-208LA oder E-208LAB.
3. Wenn Sie das nächste Mal die Bluetooth Verbindung mit Ihrem Handy, Tablet, etc. verwenden möchten, wechseln Sie einfach in den Bluetooth-Modus an der Säulenanlage und Ihr zuvor gekoppeltes Gerät verbindet sich automatisch mit dem Produkt.

## Anschlussfeld und Funktionen



## Anschlussfeld und Funktionen

### 1. MP3-Player

MODE	Wechsel zwischen USB/SD/BLUETOOTH
	Erlaubt dem Benutzer, ein zweites, identisches Gerät mit BLUETOOTH zu verbinden, um ein Stereopaar zu erzeugen
	Play/Pause
	Wiederholen
	Vorheriger Song
	Nächster Song
SD	SD Karten Input
USB	USB Stick Input

**2 & 7. Effektregler:** Regeln Sie hier den Anteil des Echos/Delay-Effekts auf den Mikrofon-Eingängen.

**3, 8 & 13. Lautstärke Regler:** Mit diesem Drehregler stellen Sie den Pegel der Eingangssignale ein.

**4 & 9. MIC/LINE-Taste:** Wählen Sie hier das Eingangssignal (Mikrofon oder Line).

**5 & 10. Klinkeneingang (6,35mm):** Kann als Eingang für Line Signale oder als Mikrofoneingang genutzt werden.

**6 & 11. XLR-Eingang:** Kann als Eingang für Line Signale oder als Mikrofoneingang genutzt werden.

### 12. LEDs:

**Power:** Leuchtet auf sobald das Gerät eingeschaltet ist.

**Limit:** Leuchtet, wenn der Ausgangsbegrenzer aktiv ist. Dieser schützt den Lautsprecher und den Verstärker und dämpft das Ausgangssignal zum Verstärker. Wenn diese Anzeige leuchtet, senken Sie den Pegel des Eingangssignals.

**14. LINE/MP3-Taste:** Wählen Sie hier das Eingangssignal (Line oder MP3).

**15. LINE-Eingang:** Zur Verbindung mit AUX fähigen Geräten wie z.B. Handy, Laptop oder Line Signalen.

**16. LINE Ausgang:** Ein XLR-Ausgang, der Ihnen die Möglichkeit bietet, einen weiteren Aktivlautsprecher anzuschließen.

**17. Master:** Steuert die Gesamtlautstärke aller Eingänge.

**18. EQ Regler:** Mit diesem Regler können Sie zwischen verschiedenen Equalizer-Voreinstellungen wählen. Zur Auswahl stehen SPEECH (Bassabsenkung), MUSIC (ausgewogene Bassanteile) und BASS BOOST (Bassanhebung).

**19. Netzschalter:** Schaltet das System ein oder aus.

**20. AC IN-Buchse:** Schließen Sie hier das mitgelieferte AC-Netzkabel an. Schließen Sie zuerst das Netzkabel an das Gerät an und stecken Sie dann den Stecker des Netzkabels in die Steckdose.

## Technische Spezifikationen

	E-208LA	E-208LAB
<b>Frequenzbereich</b>	50~20kHz	50~20kHz
<b>Empfindlichkeit</b>	104dB	104dB
<b>Sub Ausgangsleistung RMS</b>	70 Watt	70 Watt
<b>Sub Ausgangsleistung PEAK</b>	140 Watt	140 Watt
<b>Hochtöner Ausgangsleistung RMS</b>	30 Watt	30 Watt
<b>Hochtöner Ausgangsleistung PEAK</b>	60 Watt	60 Watt
<b>Nennimpedanz</b>	2Ω + 4Ω	2Ω + 4Ω
<b>Hochtöner Treiber</b>	4x2.5" Full Range	4x2.5" Full Range
<b>Woofer</b>	8" 30Oz, 2VC	8" 30Oz, 2VC
<b>Gehäuse Material</b>	PP (Polypropylen)	PP (Polypropylen)
<b>Verstärker Typ</b>	Class D amp	Class D amp
<b>Trennfrequenz</b>	350Hz	350Hz
<b>Bluetooth Version</b>	5.0	5.0
<b>Signal-Rauschabstand</b>	75dB	75dB
<b>Spannung</b>	100~240V	100~240V
<b>Sicherung</b>	AC250V-3.15A	AC250V-3.15A
<b>Gewicht</b>	13,85 Kg	15,25 Kg
<b>Akku</b>	/	12V7AH Bleibatterie 7000 mAh, wieder aufladbar, auslaufsicher, 2000 Gramm

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Musikhaus Kirstein GmbH, dass der Funkanlagentyp [McGrey E-208LA Säulenanlage, aktiv und McGrey E-208LAB Akku-Säulenanlage, aktiv] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:

[http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE\\_Konformitaetserklaerung\\_00072103.pdf](http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00072103.pdf)

[http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE\\_Konformitaetserklaerung\\_00072104.pdf](http://www.kirstein.de/docs/Konformitaetserklaerung/CE_Konformitaetserklaerung_00072104.pdf)

## WEEE-Erklärung

### (Waste of Electrical and Electronic Equipment)

Ihr Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wiederverwendbar sind. Das Symbol bedeutet, dass Ihr Produkt am Ende seiner Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Entsorgen Sie dieses Gerät bei Ihrer örtlichen Sammelstelle oder Recyclingstelle.

Bitte helfen Sie mit, die Umwelt zu schützen, in der wir alle leben.

Alle technischen Daten und Erscheinungsbilder können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Angaben waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Die Musikhaus Kirstein GmbH übernimmt keine Gewähr für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen, Fotos oder Aussagen. Gedruckte Farben und Spezifikationen können geringfügig vom Produkt abweichen. Produkte der Musikhaus Kirstein GmbH werden nur über autorisierte Händler vertrieben. Distributoren und Händler sind keine Vertreter der Musikhaus Kirstein GmbH und nicht befugt, die Musikhaus Kirstein GmbH in irgendeiner Weise rechtlich zu binden.

 **KIRSTEIN.de**

**Musikhaus Kirstein GmbH**  
**Bernbeurener Straße 11**  
**86956 Schongau – Germany**  
**Telefon: 0049-8861/909494-0**  
**Telefax: 0049-8861/909494-19**

